



JAPANESE CULTURAL ASSOCIATION OF MANITOBA INC.

展望 OUTLOOK 日本語版

2022 年夏号

70 卷4号

連邦政府登録慈善団体 # 12064 6021 RR0001



Gaman (ガマン) : 生存者に敬意を表して

2022 年 6 月 4 日



会長からのメッセージ

ケリー・カイト氏 Dr. Kelly Kaita



センターは COVID - 19 による長い閉鎖から復活し始めています。サル痘がこのウイルス性パ
ンデミックに取って代わらないことを祈りましょう。

前回のミーティング以来さまざまなことがありました。最も重要なことは、2022 年 6 月 4 日に
Canad Inns Polo Park で行われた Gaman ディナーで、日系カナダ人抑留者の方々をお祝いした
ことです。230 人以上の方が出席されました。このイベントでは、全体的なお祝いの一環とし
て敬老会のお祝いも行われました。また、退任されるブライアン・ボウマン市長と在カルガリ
ー日本国副総領事の中垣朋博氏からお話を伺いました。このイベントは、ディナー委員会の積
極的な活動により、大成功を収めることができました。

また、6 月には「Manitoba Moments」が発表されました。これは JCAM が獲得した助成金をもとに、アート三木
氏が監修し、マニトバ州の日系カナダ人の歴史に焦点を当てた 12 の短編の映像を制作したものです。これらは
JCAM の YouTube チャンネルで視聴することができます。

古いトレーラーがついに 20 フィートの駐車スペースとなり、駐車スペースを広く使えるようになりました。
Innovair は古いトレーラーの下だけでなく、隣接するアスファルトも修理してくれました。

6 月 18 日（土）には、当センターで落語会が開催されました。500 年の歴史を持つこの伝統行事を、パフォーマー
の桂福龍さんがセンターで初めて祝いました。満員御礼となり、多くの方から、来年もこのようなイベントを開催
するのか？という声も多く、来年も開催できたらと思っています。

スポンサーや寄付をしてくださった方々、本当にありがとうございました。スポンサー企業の皆様には、その企業
の概要や日系社会とのつながりについて、簡単な紹介文を書いていただいています。この記事は秋の展望に掲載さ
れる予定です。ファミリー・ドナーの皆様には本当に感謝しています。キッチンの改装を実現するために、資金援
助をお願いしました。この改修により、業務用キッチンが新しく生まれ変わるとともに、メインホールのコーヒー
コーナーに新しいキャビネットが設置される予定です。より良いセンターにするために、ご尽力いただいた皆様に
感謝いたします。マニトバ州政府の Health Standards に適合させるため、寿司ルームをアップグレードする必要が
あります。また、センターの清掃をより簡単にするために清掃室を作る予定です。最後に、ウォーターボトルの給
水ステーションを設置する予定です。ゴミやリサイクルを最小限に抑え、自分の水筒を持参しましょう。

最後に、6 月 18 日（土）に日本語学校の卒業式が行われました。今年も大成功でした。先生方、アシストの先生方、
委員の方々、おめでとうございます。お疲れ様でした。（原文英語）

JCAM Board of Directors 2021-2022

Executive:

President – Kelly Kaita
Vice President – Debra Takeuchi
Treasurer – Les Kojima
Secretary – Yuhito Adachi
Past President – Ken Teramura

Directors:

Miyuki Cumming
Takayuki Hattori
Nicolas Matsuo
Art Miki
Robert Okabe
Satoshi Takeuchi
Grant Voakes

JCAM 寄付金 (~7 月 22 日)

Gaman: Honouring Our Survivors Dinner

Henry Kojima & Vivien Laurie
Debbie Tsuyuki
Patrice Yamada & Peri Venkatesh
Paul & Rosanne Yoshimasu
Susan Oye
Alan Hirota
Faye Hashimoto
Fred & Christine Kaita
Toshio & Susan Nishi
Alvin & Pat Mackling
James Omori
Lester & Yayoi Brandt
Harold & Nancy Onagi
Gail Cumming
Keiko Yoshino
Kyoko Kawasaki
Keiko Miki (*in honour of Nishikihamas family*)

敬老会

Patricia Hanner
Diane Ooto

Chiyoiko Tamoto さんを偲んで

Mickey Kojima
Lucy Yamashita
Sachiko Conway
Mona Hiebert
Thomas Yamashita
Sanae & Takashi Murakami
Kelly Koga

Henry Watanabe さんを偲んで

Mona & Ernie Hiebert
Thomas Yamashita
Kelly Koga

George Miyake さんを偲んで

Jim Hisanaga
Nobuko Miyake
Rhea Miyake & Henry Parada
Kazue Teramura
Keith & Karen Tazumi
Kelly Koga

Jake Marks さんを偲んで

Mickey Kojima

キッチンリノベーションプロジェクト

Anonymous (x2)

キッチンリノベーションプロジェクト

Susan Oye
Lester & Yayoi Brandt
Ilan Smythe (*in honour of Lena Takatsu*)
Ken Nishibata
Ken & Debbie Harasym
Glenn Koga
Diane Ooto
Theresa Oye (*in memory of Tom & Sue Oye*)
Terry & Cathy Tully
Ryan & Shauna Mark (*in memory of George & Kinue Kondo*)
Paul Prieur (*in memory of Kayoko Okubo Prieur*)
Terumi Sekihara
Eriko Tsuchi (*in memory of Shoko Tsuchi*)
Doug Taniguchi (*in memory of Asako Taniguchi*)
Joyce Dawydiuk
Kelly & Lisa Kaita
Sheila Ozamoto
Michiko Singh
Ron & Lily Kaita
Phil Mukai (*in memory of Bob & Lillian Mukai*)
Rie Ueda
Linda & Bruce Koskie
Juan Monterossa-Takeuchi & family
Harvey & Sandra Kaita
Pamela Okano (*in memory of Russel & Irene Okano*)
Janis Kaminsky
James & Hasantha Sinnock
Leonardo Minoru Nozawa
Roxanne Ilagan
Paula Klan
Lucy Yamashita
Kuni Omotani
Diane Del Grosso
Howard & Brenda Mark
Shirley Teranishi
Robert & Janet Okabe
Florence Mitani & Family (*in memory of Tamotsu & Haruko Mitani*)
Ruth Ooto (*in memory of Ooto & Eyemoto Families*)
Sadao & Sachiko Ono
Ken Matsukubo
Glenn, Kim, Owen, and Emily Yoshino
Jim Hisanaga
Randy & Lesley Hirose (*in memory of the Omoto sisters*)
Janie Hirose (*in memory of the Omoto sisters & brother*)
Jane Hirose Chochinov (*on behalf of Omoto Family*)
Mona & Ernie Hiebert
Elizabeth Ready & Margaret McKenty
Akemi Miyahara
Lisa Shimoda-Loechner
Janie Omoto

Stephen Fujiiさんを偲んで

Mickey Kojima
Sandi Utsunomiya

Sachi Guilbertさんを偲んで

Mickey Kojima
Kelly Koga

Roger Garrodさんを偲んで

Helen Garrod

Kaye Kusanoさんを偲んで

Mickey Kojima
Kathy Grabowski
Diane Kameda

Goodwill

Sanae & Takashi Murakami
Theresa Oye
Yoshiko Matsubara
Janis Kaminsky
Jeni Wykes
Harry Tonogai
Elizabeth Ready
Margaret Suzuki
Jennifer Hashimoto (*Book Sales*)
Suzue Nishibata (*Seniors' Bento*)
Andrew Winkless (*Covid 19*)
Doris Lemoine (*Translation services by Yayoi Brandt*)

JCAMは寄付者のみなさまの寛大なご支援に感謝いたします。

ハロルド・ヒロセ基金奨学金 Harold Hirose Education Fund Scholarship

Harold Hirose Education Fund scholarship（ハロルド・ヒロセ教育基金奨学金）の募集を開始しました。

Harold Hirose Education Fund scholarship は、高等教育を受けるマニトバ日本文化協会の会員を対象としています。JCAMのコミュニティに積極的に参加している人が優先されます。

毎年、JCAMは合格者に総額1,500ドルを上限とする奨学金を提供します。また、選考委員会は、優秀な応募者が2名いる場合、1名分の奨学金ではなく、750ドルの奨学金を2名分まで授与することができます。

申請書は、180 McPhillips Street, Winnipeg, MBにあるJCAMで受け取るか、www.jcamwpg.ca/hirose-scholarshipからダウンロードし、JCAMへ返送してください。

記入済みの申請書と添付書類は、2022年9月30日までにJCAMスカラシップ委員会に届いている必要があります。

JCAMの最新情報は、ソーシャルメディアをご覧ください。

www.jcamwpg.ca

Twitter: @WpgJCAM

Instagram: @jcamincofficial

Facebook: @jcam.inc.org

Youtube:

www.youtube.com/channel/UCIM3M-5wI3fVBhNEjgcNkFQ

Tik Tok: @jcamwpg



Gaman: 生存者を讃える夕食会



The Japanese Canadian Survivors Health and Wellness Fund からの 1 万ドルの助成により、JCAM とマニトバ仏教会は、戦時中の抑留と強制移住の影響を受けた日系カナダ人生存者を称える夕食会を開催しました。このイベントは、2022 年 6 月 4 日に Canadn Inns Polo Park で開催されました。この日は、BC 州から 3 番目の日系カナダ人列車がウィニペグに到着してから 80 年目の記念すべき日でした。

夕食会は 230 名の参加で大成功を収めました。ここ数年、COVID の閉鎖が続いていたため、生存者が他のゲストに会うのを楽しみにしていたので本当に嬉しいことでした。会場はおしゃべりと幸せそうな顔で盛り上がっていました。私たちは 140 人の生存者を確認することができ、そのうち 78 人が出席しました。

基調講演は、NAJC 理事の Susanne Tabata さん。彼女は BC 州リドレスプロジェクトのディレクターで、NAJC が BC 州のリドレス活動をリードしています。また、中垣朋博副総領事、Brian Bowman 市長、Ken Zaifma 名誉領事、MLA の Jon Gerrard 氏も出席されました。

2022 年 5 月 21 日、BC 州の John Horgan 州首相は、NAJC が推奨するレガシー・イニシアチブを支援するための 1 億ドルの資金提供について発表しました。彼は、BC 州政府の行動や不作為によって、戦前、戦中、戦後の人々が被った苦難やトラウマを認めました。夕食会ではこの発表の録画が上映され、「Acknowledgement of Internment and Japanese Canadian Legacies in BC」のコピーが夕食会で生存者に配布されました。出席できなかった方々にはコピーを郵送しました。もし生存者の方でコピーを受け取っていない方がいらっしゃいましたら、JCAM 事務局までご連絡ください。

また、オフィシャルカメラマンである Sandra Shibata さんの写真にもご注目ください。サンドラさんの素晴らしい眼差しで撮影された写真に感謝します。次ページに写真の一部をご紹介します。

すべての写真は、以下のリンクからご覧いただけます。

Google フォト: <https://photos.app.goo.gl/rSgbRNJwrkjexiKC8>

JCAM ウェブサイト: <https://www.jcamwpg.ca/gallery/2022-gaman-honouring-our-survivors-dinner/>

夕食会に参加された皆様、素晴らしい経験をさせていただきありがとうございました。

シニアのための弁当

JCAM は to the Japanese Canadian Survivors Health and Wellness Fund の助成を受け、外出できないの生存者 36 名にお弁当を届けました。お弁当は 5 月 14 日と 6 月 11 日に届けられました。お弁当の配達は、助成金なくなる 2022 年末まで続けられる予定です。お弁当は Edokko Japanese Food がケータリングしています。お弁当を受け取った方やそのご家族から、たくさんのお礼のメッセージが届きました。



Sandra Shibata, 写真撮影



Organizing Committee



ホライゾンクラブ

ホライゾンクラブは、コロナのために遅れたり一時的に休止したりと波乱の1年となりました。4月13日に冬の嵐のためにキャンセルされた後、夏休みまで水曜日の集まりを中断することなく続けることができました。

料理チームのおかげで、おいしい昼食で栄養を補給することができました。大野夫妻は、特においしいスープをよく作ってくれました。6月29日は、大野シェフご夫妻とホライズンメンバーの協力で「夏の集まり」ランチを楽しみました。美味しいお弁当とケーキ、そして Mona Hiebert さんの美しいおまんじゅうをいただきました。参加者は75名でした。食事の後は茶の湯をいただきました。Yayoi Brant さん、Sachiko Ono さん、Yoshiko Matsubara さん、Yuriko Mukumoto さん、ありがとうございました。



4月27日には、Elizabeth Ready (PhD, Professor Emerita) 氏をゲストに迎え、身体活動の重要性と効果について講演をしていただきました。5月には、地元のフィットネスインストラクターが私たちのために作ってくれた短いエクササイズビデオを、昼食前に映すプログラムを導入しました。このビデオは昼食前に映され、誰もが参加できるようになっており、多くの人が参加し、楽しんでいるのを見るのは素晴らしいことです。

ホライズンのメンバーである Lila Conarroe、Thomas Yamashita、Theresa Oye、そして Marlene Mori は、マニトバ州のアクティブ・エイジングより、高齢者のためのエクササイズプログラム「Steppin' Up with Confidence」のピアリーダーとして研修を受け認定をされました。今後は、水曜日のランチタイムにホライゾン会員に安全なエクササイズを指導する予定です。正式な評価では、10数名のボランティアにクラスを指導し、楽しかったと言われました。

夏休み明けには、9月7日（水）からホライゾンクラブのランチを開始する予定です。会員数は55歳から95歳までの109名に増えました。もっと多くの会員に入会していただきたいと思います。55歳以上の JCAM 会員であれば、どなたでも入会できます。会員5ドル、ランチ5ドル（ゲストは7ドル）でご参加いただけますのでぜひご参加ください。いつも美味しい食事を素晴らしい仲間と楽しんでいます。

寄付をしてくださった以下の方々、ありがとうございました。

Mickey Kojima、Kelly Koga (父、Mark Koga を偲んで)、Elizabeth Ready、Mona Hiebert (餅セール)



JCAM 落語イベント

桂 福龍



2022年6月18日（土）、JCAMはセンターとしては初めて、500年の歴史を持つ伝統芸能である落語を開催しました。主役は、ウィニペグで生まれ育った大阪の上方落語桂一門の桂福龍（Derek Cavers）さんです。2つのメインストーリーといくつかのショートストーリーに落語の解説を加えた英語パフォーマンスを体験しようと、JCAMメンバーやゲストで満席になりました。

桂福龍は、太鼓や三味線などの伝統楽器の生バンド「お囃子」を従えて登場しました。Akane Akamatsuさん、Yuko Nozoeさん、Margaret McKentyさん、そしてAsako Yoshidaさん、ありがとうございました。

ございました。

また、おいしいお弁当を作ってくださった大野シェフとそのチームの皆さん、そして時間を割いてお手伝いくださったボランティアの皆さん、ありがとうございました。また、Yuhito Adachiさん、Kelly Kaitaさん、そしてPamela Okanoさんによる実行委員会の皆さんもありがとうございました。

忘れられない楽しい夜となりました。桂福龍さんがまたJCAMで公演してくださることを願っています。

JCAM extends our appreciation to the sponsors for the evening:



SEVA
INTERNATIONAL
CHARITABLE
FOUNDATION

Patricia Cavers
Edie Adams
Junko Bailey
Michael Zdan
Tim Yanke

Amie Regier
Jaime Profeta
Xavier Perez
Ellen Olfert
Kelly and Lisa Kaita



JCAM の舞台裏

JCAM を運営するためには、様々な活動が行われています。ボランティアの方々の献身的な努力と惜しみない時間には感謝してもしきれません。ここでは最近完了したプロジェクトや進行中のプロジェクトのいくつかをご紹介します。



古きを捨て新しきを得る!

5 月末の雨で湿度の高い日曜日、働き者のスタッフが古いトレーラーの大掃除をしました。7 月上旬に到着した新しい小型トレーラーに備え、品物を分類し淘汰し整理整頓しました。すべてのアイテムはフォークロラマ終了後、新しいトレーラーに入れられる予定です。素晴らしい清掃スタッフに感謝します。

清掃スタッフ: Debra Takeuchi, Satoshi Takeuchi, Ken Teramura, Lucy Yamashita, Jennifer Hashimoto, Peggy Emmond, Dave Edwards, Paul Bainbridge, Jim Suzuki, Grace Laririt, Sylvie Landry, Les Kojima, Niina Tsuyuki,

Dariyan Tsuyuki, Lisa Kaita, Kelly Kaita, and Pamela Okano.



庭にさらなる美しさをプラス

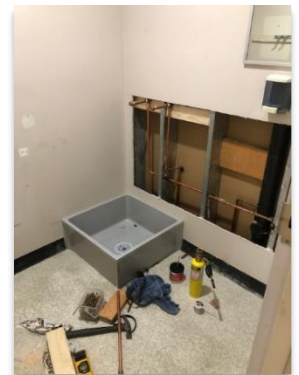
私たちの素晴らしい専属庭師である Ray Normandeau さんは、前庭をより美しくするために新しい葉を植える作業に懸命に取り組んでいます。彼は黙々と私たちの庭の手入れをし、今では美しい入口の道を作ってくれています。Ray さん、いつもありがとうございます。



改修は続く!

西側廊下に新しい洗面台が設置され、メンテナンススタッフは水へのアクセスも良くなり、センターをピカピカに保つことができるようになりました。

JCAM のメンバーは、フィルターでろ過された新鮮な水を手にすることができるようになりました。水筒を持参して、西側ホールに設置された新しいウォーター・ディスペンサーで、心ゆくまで飲んでください。Glen Grabowski, Justin Abraham、そして Advance Services のスタッフの皆さん、ありがとうございました。



JCAM 改装工事

寿司厨房の改装が始まりました! 8 月に新しい床、天井タイル、LED 照明が設置される予定です。

メインキッチンの改修は、2022 年 12 月の設置予定で最終調整中です。

JCAM のアップグレードにご協力いただいた皆様、ありがとうございました。

ウィニペグ武道会空手クラブ WINNIPEG BUDOKAI KARATE CLUB

ウィニペグ武道会空手クラブは、180 McPhillips Street にある空手道場として 26 年目を迎えました。このクラブは JCAM のメンバーでもあります。

チーフインストラクターは、空手歴 45 年、国際空手大学法人 (IKD) 会員、黒帯 7 段の Clive Hinds 師範です。ジュニア・インストラクターは、当クラブのシニアで、黒帯 3 段から 4 段の腕前です。

ウィニペグ武道会空手クラブは、年間を通じてセミナー、試験、公園稽古やビーチ稽古などの野外活動を楽しみながら稽古しています。4 歳から 75 歳までのすべての年齢層に対応しています。



フォークロラマ日本館でパフォーマンスを行います。

営業時間

月曜日 リトルタイガー - 4:30-5:00pm (8 週間セッション - 9 月 7 日~10 月 26 日)

料金：150.00 ドル - ユニフォーム (GI) 込み

月曜日/水曜日/金曜日 全レベル - 5.30-7.00pm

ウィニペグ武道会空手のクラスについての詳細は、ウェブサイトをご覧ください。： www.budokaikarate.ca

マニトバ剣道クラブ MANITOBA KENDO CLUB

剣道は、日本の武士の剣術をルーツとする武道である。侍の剣術から発展した身体技法を発展させたものです。

剣道家は緻密な方法やアプローチを通して武士道や武士の生き方に心を配るようになります。これらのことは剣道の稽古で考慮

すべき重要なことです。剣道を通して人間性を高めることは、国際剣道連盟の目標です。

マニトバ剣道クラブは1968 年以来カナダ剣道連盟に加盟しています。剣道の普及、共有、練習を目的とした非営利団体です。

マニトバ剣道クラブは、180 McPhillips Street にある Japanese Cultural Association Of Manitoba で稽古しています。



2022年9月11日 (日) 13:30より、初心者向けの新しい期間がスタートします。

練習スケジュール

初心者：日曜日13:30~15:00 水曜日19:30~21:00

中級者・上級者：日曜日 12:00noon~1:30pm 水曜日 7:30pm~9:30pm 金曜日 7:30pm~9:00pm

Manitoba Kendo Club のクラスについての詳細は、ウェブサイトをご覧ください： www.manitobakendoclub.com

日の出太鼓 HINODE TAIKO



パンデミック前の時期に比べ、JCAM の体育館は人数が少なくなりましたが、芸術ディレクターの Yuko Nozoe の指揮のもと、この春は忙しく、充実した日々を送ることができました。

6月5日には The Cube でアジアヘリテージ・マニトバのアジアヘリテージ月間の締めくくりとして、また7月1日にはブリッジウォーター公園でウィニペグ中国シニア協会のカナダデー祝賀会（世界最多人数による7分間の連続演奏というギネス世界記録に貢献）、さらに企業・個人向けのイベント

として5月28日 (Save-On Foods)、6月4日と7月2日には (Miniso St. Vital Centre—Facebook にライブストリーム配信) において太鼓演奏が行われました。

6月18日、落語家・桂福龍さんの出囃子では、日の出太鼓のメンバーもお囃子に参加しました。。

また6月24日には、Inkster School にて2年生から6年生までの生徒を対象に日の出太鼓のメンバーによる学校訪問を実施し好評を博しました。このイベントは日本の伝統的な祭りや儀式に伴う役割から、近年では世界各国で盛んになっているユニークな舞台芸術のジャンルまで、太鼓について説明するものでした。

6月25日に JCAM の駐車場にて、日の出太鼓のメンバー（演奏メンバー、元気太鼓のコミュニティグループメンバー）が一同に会してお菓子を食べながら新作や制作中の作品を披露しあい、シーズン終了後の第2回発表会を行ないました。

日の出太鼓の次の予定は、7月17日 RBC コンベンションセンター（第49回 World Polymer Congress）、7月22日（アイコン開会式）、7月23日アシニボインパーク（フォークロマ）で演奏予定です。

一方、元気太鼓のメンバーは、7月22日～24日にアルバータ州で開催される「The Calgary Regional Taiko Gathering "Stronger Together"」に参加し、パフォーマンスやスキルワークショップ、非公式のネットワークづくりやコミュニティづくりを楽しみます

7月31日から8月6日まで、Petrus Hall のフォークロマ日本館で、日の出太鼓を見ることができます（ステージと展示・お土産スペースの両方で）。そしてもちろん、8月下旬の盆踊りにも参加します。皆様のご来場をお待ちしております



日の出太鼓の詳細については、ウェブサイトをご覧ください：www.hinodetaiko.ca

JCAM イベントカレンダー2022-2023

JCAM は一般公開を再開し、イベントも再開しています。
JCAM からのメールで各イベントやその他の情報をお知らせします。

7 月 31 日(日)~8 月 5 日(土):フォークロラマ日本館

8 月 27 日(土):盆踊り

9 月 10 日(土):幕の内弁当テイクアウト

9 月 25 日(日):ラーメンテイクアウト

10 月 1 日(土):ジャパニーズ・ウイスキー・テイスティングのタベ

10 月 7 日(金):どんぶりランチ

10 月 15 日(土):幕の内弁当テイクアウト

10 月 30 日(日):ラーメンテイクアウト

11 月 4 日(金):どんぶりランチ

11 月 12 日(土):幕の内弁当 テイクアウト

11 月 20 日(日):JCAM クリスマスマーケット

12 月 3 日(土):うどんランチ、餅の販売

1 月 28 日(土):日本酒試飲のタベ

1 月 29 日(日):ラーメンテイクアウト

2 月 3 日(金):どんぶりランチ

2 月 11 日(土):幕の内弁当テイクアウト

2 月 26 日(日):ラーメンテイクアウト

3 月 3 日(金):どんぶりランチ

3 月 11 日(土):幕の内弁当 テイクアウト

3 月 26 日(日): ラーメン テイクアウト

4 月 7 日(金):どんぶりランチ

4 月 15 日(土):幕の内弁当テイクアウト

4 月 30 日(日): ラーメン テイクアウト

5 月 6 日(土): ジャパニーズビール テイスティングのタベ

5 月 13 日(土):幕の内弁当テイクアウト

JCAM 2022-2023 スポンサー

PLATINUM



SEVA
INTERNATIONAL
CHARITABLE
FOUNDATION

Industrial Automation Medical Medigas

INNOVIAIR
Group

The Frank H. Hori
Charitable Foundation

SILVER



Steinbach Credit Union



JCAM Horizon Club

OOMOMO
JAPAN LIVING



Dr. Derek Okabe & Team



My Care Pharmacy
We CARE about your health
Myron Wong and Maki Koyama



BIRCHWOOD LEXUS

GM Darryl Tuck & Team



BRONZE

OMORI
DIAMONDS

ADM
STORAGE
container rentals • sales • solutions
www.admstorage.com

Edokko
Japanese Food

JCAM KODOMO SUMMER CAMP AUG 23 - 25



マニトバ日本文化協会
伝統文化継承プログラム

こども夏キャンプ

日本の伝統文化を身近に体験！

- おまかせ大野と和食実習
- 剣道で学ぶ日本の心得
- 茶道と日本のおもてなし
- 書道で知る筆の愉しみ
- 三味線お琴お太鼓の邦楽体験

その他、紙芝居、折り紙、クラフト、盆踊りと
日本の夏を三日間に凝縮！

参加費 子供Ages 5-8、A9-12：\$ 50 ランチ付き！

Unique "Japan" Experience

- Omakase Ono Cooking Class
- Kendo and Spirit of Japan
- Chado: Japan's Hospitality Lesson
- Shodo: Calligraphy and Art Experience
- Shamisen, Taiko, Koto, Japanese Music Lesson
- Handy Crafts, Japanese Language, Bon Odori and more !

Fee: Ages 5-8 or 9-12 children at \$50 (lunch included)

Entry is very limited, go to JCAMWPG.CA for more information

JCAM Annual Sponsors



SEVA
INTERNATIONAL
CHARITABLE
FOUNDATION

The Frank H. Hori
Charitable Foundation

INNOVIAIR
Group

SCU
OOMOMO
JAPAN LIVING
align
Chiropractic & Massage Therapy

My Care Pharmacy
We CARE about your health
Honest Pricing and Great Customer Service
LEXUS
BIRCHWOOD LEXUS

OMORI
DIAMONDS

Edokko
Japanese Food

ADM
STORAGE

Event Sponsors

Manitoba



JCAM MATSURI



Consulate-General of
Japan
In Calgary

納涼盆踊りマニトバ祭

マニトバ日本文化協会・カルガリー日本国総領事館共催

Sat August 27th
4 PM @JCAM Parking lot

Japanese Matsuri Food Stands

Dwarf No Cachette Yuka's Bakery Japanese Liquor parlour

Special Performances and Display

Pow Wow by Mamawi Centre Winnipeg

Omikoshi Parade Aurora Dance Hinode Taiko

Ai-doll LEXUS showcase

And BON ODORI DANCE FOR ALL

Tokyo Ondo, Tanko Bushi, Dai-Tokyo Ondo, Setagaya Ondo,
Yukata Ondo, and more

JCAM Annual Sponsors



SEVA
INTERNATIONAL
CHARITABLE
FOUNDATION

The Frank H. Hori
Charitable Foundation

INNOVIAIR
Group

SSCU
OOMOMO
JAPAN LIVING
align
Chiropractic & Massage Therapy



My Care Pharmacy
We CARE about your health
Marion Wong and Mark Huang

LEXUS

BIRCHWOOD LEXUS

OMORI
DIAMONES

Edokko
Japanese Food

ADM
STORAGE

Matsuri Event Sponsors



CONSULATE-GENERAL OF JAPAN IN CALGARY
WWW.CALGARY.CA.EMB-JAPAN.GO.JP